



SC Vodafone Romania S.A.

**REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE
"Tombola Vodafone la Tiff 2013"**

ORGANIZATORUL.

Societatea comercială "VODAFONE ROMÂNIA S.A.", furnizor de servicii de comunicații electronice (numită în continuare "Vodafone" sau "Organizatorul"), cu sediul social în Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal numărul 2191 din data 30 mai 2006, reprezentată de Dna Florina Tănase - în calitate de Administrator, lansează în scopul promovării produselor & serviciilor Vodafone România în județul Cluj, o campanie promoțională intitulată "Tombola Vodafone la TIFF 2013" (numită în continuare "Campania" sau "Promoția"), în conformitate cu prezentul regulament (numit în continuare "Regulamentul") ce respectă dispozițiile legale în vigoare.

Campania Promoțională (denumiă în continuare "Campania" sau Promoția") se desfășoară cu suportul și colaborarea companiei **S.C. FCB Bucharest SRL**, cu sediul în București, sector 2, Str. Barbu Văcărescu nr. 137A, , înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului al Municipiului București, sub nr. J40/1365/1997, cod unic de înregistrare RO9226215, reprezentată legal de Dl. Bogdan Sântea.

Prezentul Regulament este obligatoriu pentru toți participanții. Regulamentul, împreună cu detaliile Campaniei promoționale, sunt disponibile gratuit oricărui participant în cortul Vodafone din Piața Unirii, Cluj Napoca și pe site-ul www.vodafone.ro (numit în continuare "Site-ul"), pe durata întregii Campanii.

Participanții la Campanie vor putea obține informații suplimentare cu privire la acordarea premiilor și alte detalii privitoare la Campanie, vor putea face sugestii sau reclamații, la cortul Vodafone din Piața Unirii din Cluj în perioada 31 mai – 8 iunie 2013, orele 11.30 – 20.30.

SCOPUL. DURATA.TERITORIUL.

Prezenta Campanie se desfășoară în condițiile legii și are ca scop promovarea produselor & serviciilor Vodafone România în orașul Cluj-Napoca.

Prezenta Campanie se va desfășura, în condițiile Regulamentului, între 31 Mai – 8 iunie 2013 (numită în continuare "Durată").

Campania este organizată și se desfășoară pe teritoriul României.



PARTICIPANTII

La Campanie poate participa orice persoană fizică cu domiciliul stabil sau temporar în România, care a împlinit vârsta de 16 ani până la data începerii Campaniei. Participanții cu vârste cuprinse între 16 și 18 ani, au nevoie pentru participare de încuviințarea părintelui sau a tutorelui.

Angajații societăților “Vodafone” & FCB Bucharest SRL, soții și rudele acestora de până la gradul IV inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Campanie. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone Romania SA, cât și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie.

Participarea la Campanie implică cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament.

MECANISMELE PROMOTIEI. DESEMNAREA CÂȘTIGĂTORILOR. PREMIILE ȘI VALOAREA ACESTORA.

Participanții se pot înscrie în cadrul acestei campanii astfel:

Mecanism de participare:

Persoanele care doresc să participe la Tombola Vodafone la TIFF 2013 au două modalități de se înscrie :

a. Mecanism 1. Tombola generica

Pasul 1. Persoanele care doresc să participe, trebuie să se prezinte la standul Vodafone aflat în Piața Unirii, Cluj-Napoca, la promoterii Vodafone din Cinematografele Florin Piersic (P-ța Mihai Viteazul nr.11, Cluj Napoca), Victoria (B-dul Eroilor ex B-dul Petru Groza, Nr. 51, Cluj Napoca), Casa de Cultură a Studenților (P-ța Lucian Blaga ex P-ța Păcii, Nr. 1-3, Cluj Napoca) precum și din zona pietonală a orașului în perioada 31 mai – 8 iunie 2013, în intervalul orar 11.30 – 20.30.

Pasul 2 - La punctul de înscriere, doritorii vor fi înscriși de către promoteri într-o aplicație, pe baza datelor personale furnizate verbal, semnând direct în aplicație, cu condiția ca doritorul să își dea datele complete pentru a putea fi înregistrat în aplicație.

Datele solicitate sunt: nume, prenume, număr de telefon, adresă de e-mail, adresă de contact, vârstă. Participantul se va putea înscrie o singură dată la unul din punctele mai sus menționate pentru a putea participa.

b. Mecanismul 2 – Raportarea oamenilor de bine

Pasul 1. Toate persoanele care vin la cortul Vodadone din Piața Unirii în perioada 31 mai – 7 iunie, în intervalul orar 12.30 – 20.30, și raportează o faptă bună. Participanții se pot înscrie în baza de date pe care Vodafone o colectează pentru filmul difuzat în data de 8 iunie în Piața Unirii din Cluj Napoca.

Pasul 2 - La punctul de înscriere, doritorii vor fi înscriși de către promoteri într-o aplicație, pe baza datelor



personale furnizate verbal, semnând direct în aplicație, cu condiția ca doritorul să își dea datele complete pentru a putea fi înregistrat în aplicație. Datele solicitate sunt: nume, prenume, număr de telefon, adresă de e-mail, adresă de contact, vârstă.

Pot participa și persoanele care s-au înscris în prealabil prin mecanismul 1. Pentru a putea fi declarate participante valide la Tombola, persoanele înscrise trebuie să îndeplinească (cumulativ) următoarele condiții:

- Să raporteze o faptă bună făcută de o persoană cunoscută în perioada 1 Mai – 7 Iunie 2013;
- Să prezinte material foto/video care prezintă fapta bună, promoterilor Vodafone de la cort;
- Să furnizeze datele menționate la Pasul 2.

Desemnarea câștigătorilor:

Persoanele înscrise în aplicație intră automat în tragerea la sorți electronică ce va avea loc în data de 10 Iunie în jurul orei 12.00, în Magazinul Vodafone din Piața Unirii, Cluj Napoca.

Dacă din orice motiv independent de voința Organizatorului, extragerea nu se va putea efectua la data stabilită, aceasta va fi reprogramată la o dată viitoare, dar nu mai târziu de 20 iunie 2013.

Vor fi extrași electronic șase câștigători și câte două rezerve pentru fiecare câștigător.

Câștigătorii vor fi contactați telefonic, la numărul de telefon comunicat la înscrierea la tombolă, după finalizarea extragerii în scopul validării și a comunicării modalității în care vor intra în posesia premiului. În cadrul convorbirii telefonice, câștigătorului i se vor cere detaliile complete de identificare pentru a se verifica cu cele notate la înscriere. În cazul în care aceștia nu vor putea fi contactați în maxim 3 zile lucrătoare de la data extragerii, va fi selectată prima rezervă. În cazul în care prima rezervă nu va putea fi contactată și validată în alte 3 zile lucrătoare, va fi selectată cea de-a doua rezervă. În cazul în care nici cea de-a doua rezervă nu va putea fi contactată și validată în alte 3 zile lucrătoare, premiul nu se acordă.

Premiile și valoarea acestora:

Se vor acorda 6 premii constând în:

- 2 x Nokia Lumia 920 împreună cu un Abonament RED nelimitat 29 euro pe 1 an de zile (abonamentul va fi gratuit timp de un an de zile). După împlinirea termenului de un an, câștigătorul poate opta pentru următoarele variante: poate păstra abonamentul, îl poate trece pe cartela preplătită, îl poate trece pe un alt tip de abonament sau poate renunța la abonament fără despăgubiri.
- 2 x telefon Nokia Lumia 920 împreună cu un Abonament RED nelimitat 29 euro pentru 3 luni de zile (abonamentul va fi gratuit timp de 3 luni de zile). După împlinirea termenului de 3 luni, câștigătorul poate opta pentru următoarele variante: poate păstra abonamentul, îl poate trece pe cartela preplatită, îl poate trece pe un alt tip de abonament sau poate renunța la abonament fără despăgubiri.
- 2 x Nokia Lumia 920 împreună cu o Cartela Vodafone free sim.

Valoarea totală brută a premiilor este de **13.955 RON** (fără TVA)



Premiile nu conțin alte produse, bunuri sau servicii în afară de cele specificate în prezentul Regulament și nu pot fi schimbate la cererea câștigătorilor cu echivalentul lor în bani sau cu alte bunuri sau servicii.

ACORDAREA PREMIILOR.

În termen de 24 ore de la data tragerii la sorți, câștigătorul desemnat va fi contactat pe numărul de telefon notat pe talon, în scopul validării și a comunicării modalității în care va intra în posesia premiului.

În cazul în care în decursul celor 24 ore mai sus menționate, contactarea telefonică a câștigătorului este imposibilă, după cel puțin 3 încercări de contactare din partea Organizatorului, acesta va fi înlocuit cu prima rezervă extrasă și așa mai departe, până la desemnarea câștigătorului.

În cadrul convorbirii telefonice, câștigătorului i se vor cere detaliile complete de identificare pentru a se verifica cu cele notate pe talonul extras.

În termen de 2 zile lucrătoare de la data contactării, câștigătorul va trimite prin fax, prin curier sau la adresa poștală sau prin e-mail, conform detaliilor de contact comunicate de Organizator în cadrul convorbirii, o declarație semnată de acceptare a premiului câștigat prin care își exprimă acordul asupra procesării datelor cu caracter personal menționate în prezentul Regulament, împreună cu o copie a actului sau de identitate, în perioada campaniei promoționale, conform cerințelor din prezentul regulament, acolo unde este cazul.

În cazul în care câștigătorul desemnat nu transmite cele menționate anterior în termenul precizat, acesta va fi descalificat, iar premiul în acest caz, va fi acordat următoarei rezerve, și așa mai departe. Numărul de fax și adresa de e-mail vor fi comunicate câștigătorului telefonic la momentul contactării acestuia ulterior extragerii.

Utilizatorii cartelelor preplătite la Promoție care notează pe talonul de concurs un număr de telefon, ce aparține unei alte persoane fizice, sunt desemnați câștigători ai premiului acordat doar dacă sunt autorizați în baza unui acord notarial semnat de posesorul cartelei preplătite. Acest acord va fi transmis Organizatorului împreună cu celelalte documente de validare solicitate.

În cazul în care câștigătorul desemnat a notat pe talon un număr de telefon mobil aparținând unei persoane juridice (orice societate comercială, persoana fizică autorizată, societate civilă, reprezentanță, ambasadă sau organizație nonguvernamentală), premiul va fi acordat acestuia, cu condiția prezentării unei adeverințe semnate și ștampilate de reprezentantul legal al persoanei juridice, prin care se declară că aceasta a luat la cunoștință de participarea utilizatorului la Promoție și este de acord cu atribuirea premiului către persoana fizică desemnată ca și câștigător. Adeverința se va comunica Organizatorului, sub sancțiunea descalificării participantului desemnat câștigător. Adeverința va fi transmisă Organizatorului împreună cu celelalte documente de validare solicitate.

Câștigătorii vor putea intra în posesia premiilor, în decurs de 15 zile de la validarea câștigătorului, în condițiile comunicate de către Organizator.

Câștigătorii nu vor putea să ofere premiul altei persoane sau să solicite schimbarea premiului în niciun fel. Organizatorul nu oferă contravaloarea premiilor în bani.



În cazul în care nici câștigătorul desemnat și niciunul dintre participanții extrași ca și rezerve nu îndeplinește condițiile menționate în prezentul Regulament și nu poate fi validat, premiul respectiv se va anula și nu va mai fi acordat.

MODIFICĂRI

Orice modificare adusă prezentului Regulament va face obiectul unui Act Adicional ce va fi publicat pe Site. Vodafone își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament. Nicio modificare nu poate produce efecte retroactive și toți Participanții înregistrați până la momentul modificării vor beneficia de drepturile deja obținute. Orice astfel de modificare adusă, inclusiv prelungirea sau reducerea Duratei Promotiei, vor fi supuse procedurii de autentificare de către un notar public și vor face parte integrantă din acesta; modificările produc efecte de la data publicării lor pe Site-ul Promotiei.

Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către Participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe Site.

În cazul în care Organizatorul anulează sau întrerupe Promoția, un simplu anunț în această privință va fi publicat pe Site-ul Promotiei. Prin publicarea anunțului respectiv, Promotia va fi anulată sau întreruptă automat și nicio parte interesată nu va avea temei legal în a pretinde continuarea acesteia sau orice fel de despăgubiri.

În situația în care Campania este suspendată sau întreruptă înainte de expirarea Duratei, adică înainte de 8 iunie 2013, Vodafone va acorda Premiile câștigate până la data anulării/întreruperii, în conformitate cu prezentul Regulament.

În caz de forță majoră și / sau caz fortuit ce fac imposibilă continuarea Promoției, Organizatorul poate întrerupe temporar sau definitiv Promoția, operând modificările necesare, care vor fi comunicate publicului, fără ca acest lucru să îndreptățească Participanții să solicite despăgubiri.

RĂSPUNDEREA ORGANIZATORULUI

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea Premiilor stabilite.

Organizatorul nu va fi răspunzător pentru defectele de fabricație, defectiunile sau orice alte neajunsuri ale premiilor. Organizatorul va livra întotdeauna câștigătorilor garanția legală corespunzătoare fiecărui premiu. Prin urmare, orice reclamație legată de funcționarea nesatisfăcătoare a premiilor se va înainta producătorului, furnizorului sau importatorului.

PROTECȚIA ȘI PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Prin participarea la Campanie, Participanții își exprimă în mod expres și neechivoc acordul ca Organizatorul să proceseze gratuit, pe durata Campaniei, datele cu caracter personal ale Participanților în scopul desfășurării acesteia, dar și pentru organizarea publicității acesteia.

Vor fi procesate următoarele date cu caracter personal:

- a) pentru toți Participanții: numărul de telefon mobil.
- b) pentru toți câștigătorii: numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa, seria și numărul actului de identitate, CNP, semnătură, fotografie, voce.



- c) pentru câștigătorii minori: toate datele menționate mai sus la litera b și numele și prenumele părinților/tutorei legal împreună cu semnătura acestora.

Refuzul de a dezvălui aceste date către Vodafone sau refuzul prelucrării acestora va duce automat la descalificarea Participantului.

Organizatorul se obligă ca orice dezvăluire de date cu caracter personal (prin intermediul TV, radio, în presă, fluturasi publicitari, alte materiale, etc.) terților se va limita numai la câștigătorii premiilor Campaniei și va include numai numele și prenumele acestora, localitatea de domiciliu, fotografia și vocea (conținute din înregistrări fotografice, audio, video sau de alt tip, realizate în scopuri publicitare și în legătura cu Campania). Participanții își exprimă acordul în mod expres cu cele de mai sus prin simpla participare.

Organizatorul poate dezvălui anumite date ale Participanților sau ale Câștigătorilor entităților care asistă Organizatorul în organizarea și asigurarea publicității Campaniei, inclusiv către Upstream, societăților de marketing și altele similare care realizează materiale legate de Câștigători, ca și publicului larg. Datele personale ale Participanților și Câștigătorilor pot fi dezvăluite și autorităților publice conform legii.

Mai mult decât atât, prin ridicarea Premiilor, câștigătorii consimt în mod automat să participe la activități publicitare relevante, cât și ca numele și fotografia lor să fie utilizate de către Vodafone în scop publicitar, fără a primi niciun onorariu sau compensatie pentru asta.

După încheierea Promotiei, anumite date cu caracter personal (și anume, numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa) vor fi folosite în vederea informării Participanților și/sau câștigătorilor cu privire la activitatea Organizatorului. Dacă nu doriți să primiți astfel de informații, vă rugăm să trimiteți prin fax o solicitare în acest sens, datată și semnată, la următorul număr de fax: 037202 14.13.

În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participanților de a fi informați cu privire la prelucrarea, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participanții au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participanții nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participanții vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată la Organizator la următorul număr de fax: 037202 14.13.

RECLAMAȚII ȘI DISPUTE

Orice dispută aparută în legătură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone Romania, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Vodafone Romania. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.

IMPOZITE ȘI TAXE



Toate costurile ce decurg din ridicarea premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Promoției, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participanți ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor. Organizatorul se obligă să calculeze, să retina la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigatori prin primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile Codului Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscală competentă pentru veniturile pentru care are obligația să retina la sursă impozitul. Orice alte declarații de venit și cheltuieli ce derivă din câștigătorului.

Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie a premiilor Promoției, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.

Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesia Premiului.

Prezentul Regulament a fost redactat conform dorinței exprese a părții și autentificat de EURONOT – Societate Profesională Notarială, astăzi în 3 (trei) exemplare din care 2 (două) exemplare au fost eliberate părților, unul fiind păstrat pentru arhiva biroului notarial.

SEMNĂTURA

Florina Tănase
Administrator, SC Vodafone Romania S.A.